



NESTING SIDE TABLES

(GB)

NESTING SIDE TABLES

Assembly instructions

(SE)

AVLASTNINGSBORD, SET

Monteringsanvisning

(PL)

ZESTAW STOLIKÓW

Instrukcja montażu

(EE)

DIIVANILAUDADE KOMPLEKT

Ülesseadmisjuhend

(FI)

SIVUPÖYTÄSETTI

Kokoamisohje

(DK)

INDSKUDSBORDE

Monteringsvejledning

(LT)

PRISTATOMŲ STALIUKŲ KOMPLEKTAS

Montavimo instrukcija

(LV)

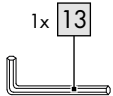
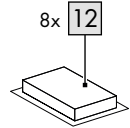
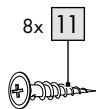
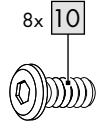
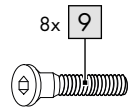
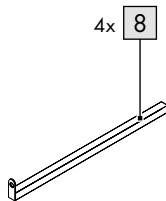
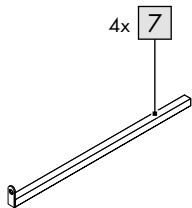
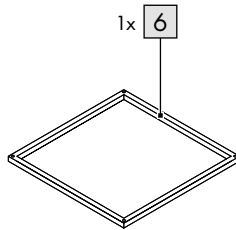
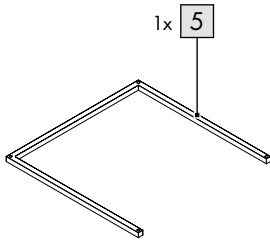
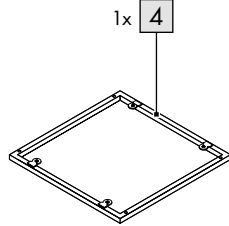
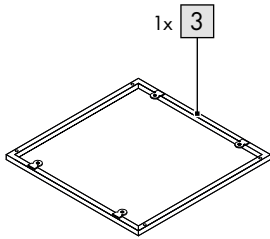
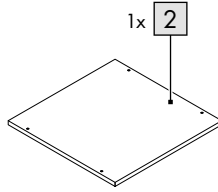
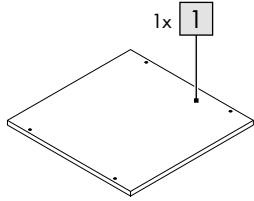
GALDIŅU KOMPLEKTS

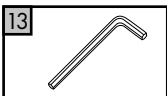
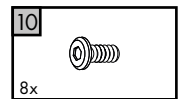
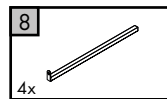
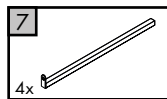
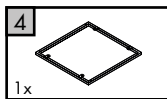
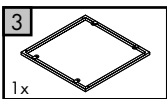
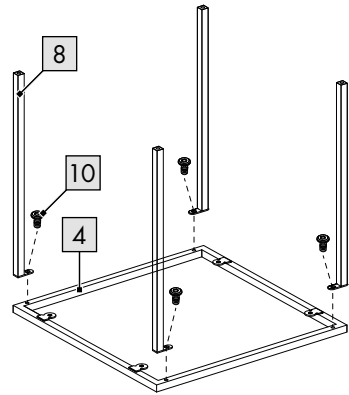
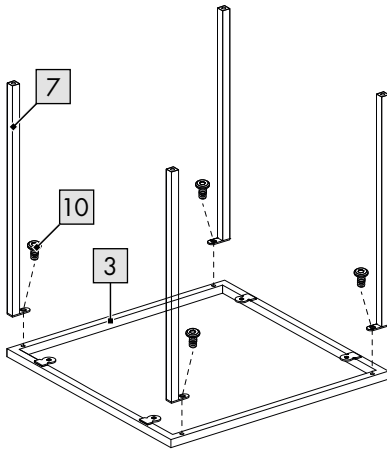
Salikšanas pamācība

IAN 494264_2504

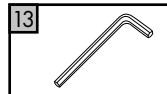
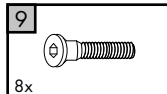
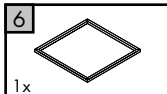
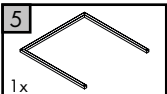
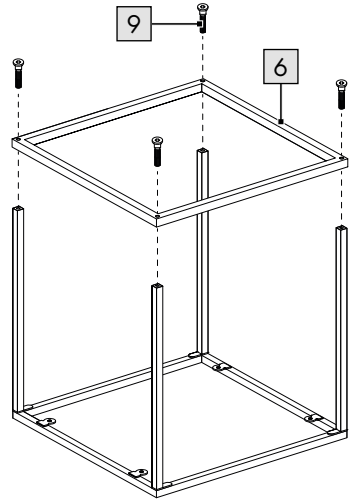
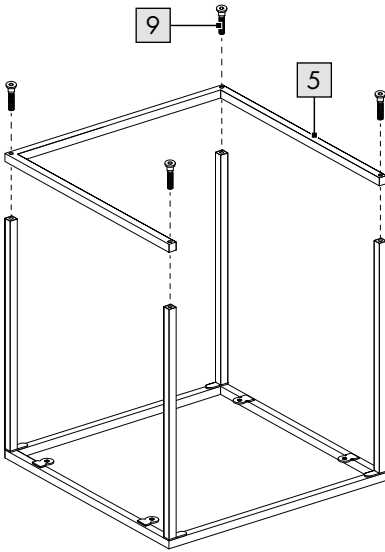


A

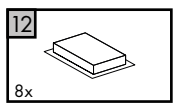
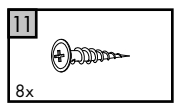
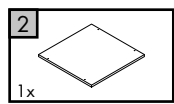
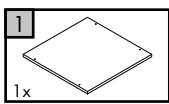
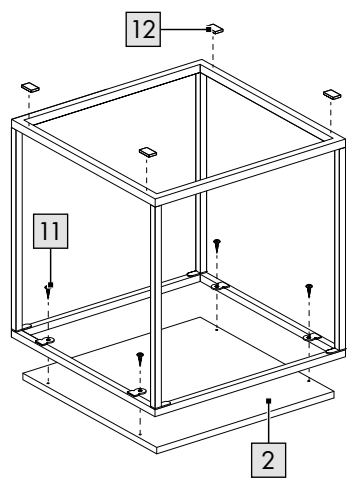
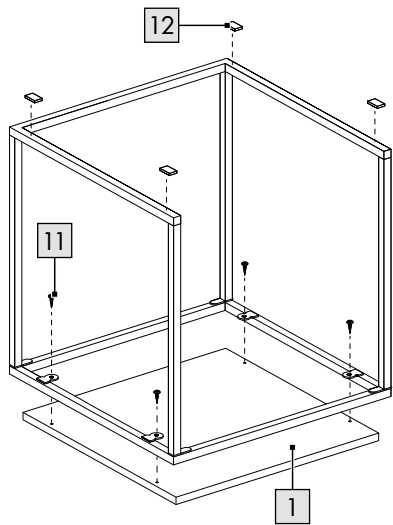


B

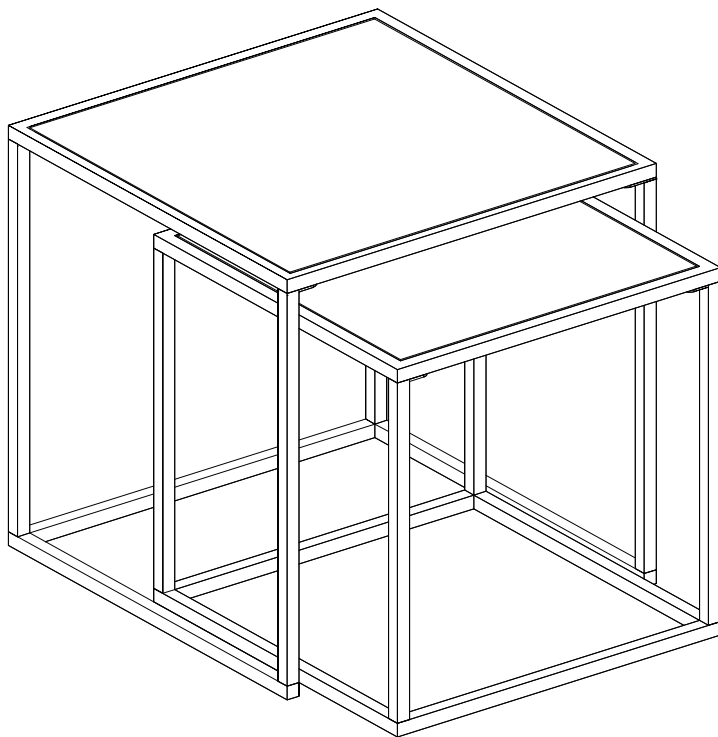
C



D



E



GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

FI

**TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ VASTAISUUDEN VARALLE: LUE
HUOLELLISESTI LÄPI!**

SE

**VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS
NOGA!**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

LT

**SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI IŠSAUGOTI:
ATIDŽIAI PERSKAITYTI!**

EE

**TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS
ALLES: LUGEGE HOOLIKALT LÄBI!**

LV

**SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM UZZIŅĀM:
RŪPĪGI IZLASIET!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x side table, disassembled (1-8)
- 1 x assembly materials (9-12)
- 1 x hex key (13)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Large table dimensions:
approx. 40 x 40 x 40cm (L x W x H)

Small table dimensions:
approx. 35 x 35 x 35cm (L x W x H)



Maximum load, large table: 7kg



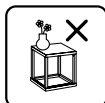
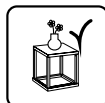
Maximum load, small table: 5kg



Date of manufacture (month/year):
12/2025

Intended use

The product is designed for use indoors.
The product is not intended for commercial use.



Load the product centrally only.



Never stand or sit on the product.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Before using the product check for correct stability.
- Stand the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product may tip over.
- Check the product for damage or wear before each use. Check regularly that all screw connections are tight! The product may be used only when in good working order and condition!
- Never stand or sit on the product.

Assembly

Assembly requires a Phillips screw driver for (not included in the package contents).

1. Place the product on a soft, flat surface.
(Warning: hard surfaces can scratch the product!)
2. Screw the product together as shown in Figures B-D.
3. Turn the product over and place it flat on the floor (Fig. E).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 494264_2504



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



Lue seuraavat kokoamis- ja turvallisuusohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä kokoamisohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

Toimitussisältö (Kuv. A)

- 1 x apupöydät, purettu (1-8)
- 1 x asennusmateriaali (9-12)
- 1 x sisäkuusiokoloavain (13)
- 1 x kokoamisohje

Tekniset tiedot

Mitat iso pöytä: n. 40 x 40 x 40 cm (P x L x K)

Mitat pieni pöytä: n. 35 x 35 x 35 cm (P x L x K)



Maksimikuormitus, iso pöytä: 7 kg



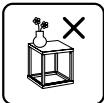
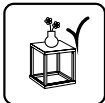
Maksimikuormitus, pieni pöytä: 5 kg



Valmistuspäivämäärä (Kuukausi/Vuosi):
12/2025

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on suunniteltu sisäkäyttöön. Tuote ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.



Kuormita tuotetta vain keskeltä.



Älä koskaan seiso tai istu tuotteen päällä.

Turvaohjeet



Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa pakkausmateriaalin kanssa. On olemassa tukehtumisvaara.



Vammavaara!

- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että se on oikein vakaa.
- Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- Tuotetta saa käyttää vain aikuisten valvonnassa eikä leikkikaluna.
- Tuote ei ole kiipeily- tai leikkiväline! Varmista, että henkilöt, erityisesti lapset, eivät vedä itseään ylös tuotteesta tai nojaa siihen. Tuote voi kaatua.
- Tarkista tuote ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta. Tarkista säännöllisesti kaikkien osien kiinnitys Ruuviliitokset! Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- Älä koskaan seiso tai istu tuotteen päällä.

Asennus

Asennukseen tarvitet ristipääruuvimeisselin (ei sisälly toimitukseen).

1. Aseta tuote tasaiselle ja pehmeälle alustalle (Huomio: Kovat alustat voivat naarmuttaa tuotetta!).
2. Ruuvaa tuote yhteen, kuten kuvissa B-D on esitetty.
3. Käännä tuote ympäri ja aseta se tasaiselle alustalle (Kuv. E).

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.

Puhdista tuote vain vedellä ja pyyhi se lopuksi kuivaksi liinalla.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuu-aikana esittämällä alkuperäisen kassakuittin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatioilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 494264_2504

 Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande monteringsanvisningen och säkerhetsanvisningarna.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara monteringsanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

Leveransinnehåll (Bild A)

- 1 x sidobord, isärtaget (1-8)
- 1 x monteringsmaterial (9-12)
- 1 x insexnyckel (13)
- 1 x monteringsanvisning

Tekniska data

Mått bord stort: ca. 40 x 40 x 40 cm (L x B x H)

Mått bord litet: ca. 35 x 35 x 35 cm (L x B x H)



Maximal belastning, bord stort: 7 kg



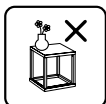
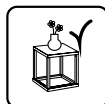
Maximal belastning, bord litet: 5 kg



Tillverkningsdatum (månad/år):
12/2025

Avsedd användning

Artikeln är utformad för användning inomhus. Artikeln är inte avsedd för kommersiellt bruk.



Belasta artikeln endast i mitten.



Ställ eller sätt dig aldrig på artikeln.

Säkerhetsanvisningar



Livsfara!

- Låt aldrig barn vara utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Det finns kvävningrisk.



Risk för skada!

- Se till att artikeln har rätt stabilitet innan användning.
- Placera artikeln på en jämn yta.
- Artikeln får endast användas under tillsyn av vuxna och inte som leksak.
- Artikeln är ingen klätter- eller lekutrustning! Se till att personer, särskilt barn, inte drar sig upp på eller lutar sig mot artikeln. Artikeln kan välta.
- Kontrollera artikeln för skador eller slitage före varje användning. Kontrollera regelbundet att alla delar sitter fast Skruvförband! Artikeln får endast användas i felfritt skick!
- Ställ eller sätt dig aldrig på artikeln.

Montering

För montering behöver du en stjärnskruvmejsel (ingår ej i leveransen).

- Placera artikeln på en plan och mjuk yta (Observera: Hårda underlag kan orsaka repor på artikeln!).
- Skruva ihop artikeln som visas i bilderna B-D.
- Vänd artikeln och ställ den på en plan yta (Bild E).

Förvaring, rengöring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.

Rengör endast med vatten och torka sedan med en trasa.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshantera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter.

Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.

Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter.

Avfallshantera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialerna ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett

kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitedelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden. Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbyta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 494264_2504

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: deltasport@idl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@idl.fi

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x sofabord, adskilt (1-8)
- 1 x monteringsmateriale (9-12)
- 1 x unbrakonøgle (13)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål bord stort: ca. 40 x 40 x 40 cm (L x B x H)

Mål bord lille: ca. 35 x 35 x 35 cm (L x B x H)



Maksimal belastning, bord stort: 7 kg



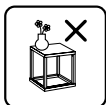
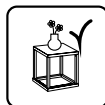
Maksimal belastning, bord lille: 5 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2025

Tilsigtet brug

Artiklen er designet til indendørs brug. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.



Belast kun artiklen i midten.



Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.



Fare for skader!

- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges.
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke trækker sig op i eller læner sig mod artiklen. Artiklen kan vælte.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast! Artiklen må kun anvendes i fejlfri tilstand!
- Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.

Montering

Til monteringen skal du bruge en stjerneskruetrækker (medfølger ikke ved levering).

1. Læg artiklen på et fladt og blødt underlag (advarsel: Hårdt underlag kan medføre ridser på artiklen!).
2. Skru artiklen sammen som vist i figur B-D.
3. Vend artiklen om, og stil den på gulvet (fig. E).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance.

Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 494264_2504



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@idl.dk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x stoliki boczne, do samodzielnego zamontowania (1-8)
- 1 x materiały do montażu (9-12)
- 1 x klucz sześciokątny (13)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary dużego stolika:

ok. 40 x 40 x 40 cm (dł. x szer. x wys.)

Wymiary małego stolika:

ok. 35 x 35 x 35 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie, duży stolik: 7 kg



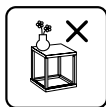
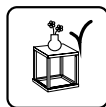
Maksymalne obciążenie, mały stolik: 5 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł został zaprojektowany do użytku wewnątrz pomieszczeń. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.



Belasten Sie den Artikel nur mittig.



Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Tisch.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.



Ryzyko obrażeń!

- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zwrócić uwagę, czy jest on odpowiednio stabilny.
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Z artykułu można korzystać tylko pod nadzorem dorosłych i nie można go używać jako zabawki.
- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą podciągać się na artykule ani się na nim opierać. Artykuł może się przewrócić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Należy regularnie sprawdzać poprawność dokręcenia wszystkich połączeń śrubowych. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Nie należy nigdy stawać ani siadać na artykule.

Montaż

Do montażu potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy (brak w zakresie dostawy).

1. Umieścić produkt na płaskim i miękkim podłożu (ostrzeżenie: twarde powierzchnie mogą doprowadzić do zarysowania produktu!).
2. Skręcić produkt zgodnie z rysunkami B-D.
3. Obrócić produkt i postawić go na równej powierzchni (rys. E).

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 494264_2504

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@idl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.

Atidžiai perskaitykite pateiktą montavimo ir saugos instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią montavimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplektacija (A pav.)

1 x pastatomi staliukai, nesurinkti (1-8)

1 x montavimo medžiagos (9-12)

1 x šešiakampis raktas (13)

1 x montavimo instrukcija

Techniniai duomenys

Didžiojo staliuko matmenys:
apie 40 x 40 x 40 cm (l x P x A)

Mažojo staliuko matmenys:
apie 35 x 35 x 35 cm (l x P x A)



Didžiausia didžiojo staliuko apkrova: 7 kg



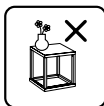
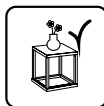
Didžiausia mažojo staliuko apkrova: 5 kg



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
12/2025

Naudojimas pagal paskirtį

Gaminys skirtas naudoti viduje. Gaminys neskirtas naudoti komerciniais tikslais.



Svorį ant gaminio dėkite tik per vidurį.



Niekada nestovėkite ir nesėdėkite ant gaminio.

Saugos instrukcijos



Pavojus gyvybei!

- Niekada nepalikite vaikų ir pakavimo medžiagos be priežiūros. Kyla pavojus užspringti.



Pavojus susižeisti!

- Prieš naudodami gaminį įsitinkinkite, kad jis stovi stabiliai.
- Gaminį statykite tik ant lygaus pagrindo.
- Gaminį galima naudoti tik suaugusiesiems prižiūrint ir negalima naudoti kaip žaislo.
- Gaminys nėra laipiojimo arba žaidimo įrenginys! Užtikrinkite, kad asmenys, ypač vaikai, neprisitrauktų prie gaminio ar į jį nesiremtų. Gaminys gali nuvirsti.
- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas arba nesusidėvėjęs. Reguliariai tikrinkite, ar visi varžtai tvirtai priveržti! Galima eksploatuoti tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Niekada nestovėkite ir nesėdėkite ant gaminio.

Montavimas

Montavimui prireiks kryžminio atsuktuvo (komplektacijoje nėra).

1. Padėkite gaminį ant lygaus ir minkšto pagrindo (įspėjimas: kietas pagrindas gali subraižyti gaminį!).
2. Sujunkite gaminį varžtais, kaip parodyta B-D paveikslėliuose.
3. Apverskite gaminį ir pastatykite ant lygaus paviršiaus (E pav.).

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje. Plaukite tik vandeniu ir nusausinkite šluoste.

SVARBUI! Niekada nevalykite šiuurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklini ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinių kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.


Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas.

Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 494264_2504

 Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Palju õnne!

Oma ostuga olete otsustanud kvaliteetse tooteartikli kasuks. Tutvuge tooteartikliga enne esmakordset kasutamist.



Lugege selleks tähelepanelikult järgnevat ülesseadmisjuhendit ja ohutusjuhiseid.

Kasutage tooteartiklit ainult vastavalt kirjeldatule ning esitatud kasutusvaldkondades. Hoidke see ülesseadmisjuhend hästi alles. Tooteartikli ülesandmisel kolmandatele osapooltele andke edasi ka kõik dokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

- 1 x lisalauad, lahti võetud (1-8)
- 1 x montaažimaterjal (9-12)
- 1 x sisekuuskantvõti (13)
- 1 x montaažijuhend

Tehnilised andmed

Mõõdud suurel laual:

ca 40 x 40 x 40 cm (p x l x k)

Mõõdud väikesel laual:

ca 35 x 35 x 35 cm (p x l x k)



Suure laua maksimaalne koormus: 7 kg



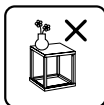
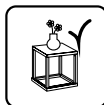
Väikese laua maksimaalne koormus: 5 kg



Tootmiskuupäev (kuu/aasta):
12/2025

Otstarbekohane kasutamine

Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Toode pole mõeldud äriotstarbel kasutamiseks.



Seadke koormus alati toote keskele.



Ärge kunagi astuge ega istuge tootele.

Ohutusjuhised



Eluohutlik!

- Ärge laske lastel järelevalveta pakkematerjaliga mängida. Valitseb lämbumisohu.



Vigastuste oht!

- Enne toote kasutamist kontrollige, et see oleks täiesti stabiilne.
- Asetage toode tasasele pinnale.
- Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all ning mitte mänguasjana.
- See toode ei ole ronimisvahend ega mänguasi! Jälgige, et inimesed, eriti lapsed, ei roniks toote peale ega toetuks selle najale. Toode võib ümber kukkuda.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Kontrollige regulaarselt kõikide kruviühenduste kindlat kinnitust! Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras!
- Ärge kunagi astuge ega istuge tootele.

Monteerimine

Monteerimiseks läheb teil tarvis ristpeaga kruvi-keerajat (ei sisaldu tarnekomplektis).

1. Asetage toode lamedale ja pehmele pinnale. (Hoiatus: kõvad aluspinnad võivad toodet kriimustada!)
2. Kruvige toode kokku, nagu näidatud joonistel B-D.
3. Pöörake toode ümber ja asetage see tasasele pinnale (joon. E).

Hoidmine ja puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril. Puhastage toodet ainult veega ja kuivatage seejärel lapiga. TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.

Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsüklis olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine).

Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutus-sümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesi või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta. Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel.

Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 494264_2504

EE Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@idl.ee

Apsveicam!

Ar šo pirkumu Jūs esat izvēlējies/izvēlējusies augstvērtīgu preci. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstieties ar preci.



Uzmanīgi izlasiet šo salikšanas pamācību un drošības norādījumus.

Izmantojiet preci tikai tā, kā aprakstīts, un tikai norādītajiem mērķiem. Saglabājiet šo salikšanas pamācību. Nododot preci trešām personām, kopā ar to nododiet arī visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x galdiņi, izjaukti (1-8)
- 1 x montāžas materiāls (9-12)
- 1 x iekšējā sešstūra atslēga (13)
- 1 x montāžas instrukcija

Tehniskie dati

Lielā galdiņa izmēri: apm. 40 x 40 x 40 cm
(garums x platums x augstums)

Mazā galdiņa izmēri: apm. 35 x 35 x 35 cm
(garums x platums x augstums)



Maksimālā slodze lielajam galdiņam: 7 kg



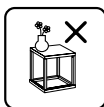
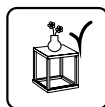
Maksimālā slodze mazajam galdiņam: 5 kg



Ražošanas datums (mēnesis/gads):
12/2025

Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

Prece ir paredzēta lietošanai telpās. Šī prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.



Noslogojiet preci tikai tās vidusdaļā.



Nekad nestāviet un nesēdiet uz preces.

Norādes par drošību



Dzīvības apdraudējums!

- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, kad tie rotaļājas ar iepakojšanas materiālu. Pastāv nosmakšanas risks.



Savainošanās risks!

- Pirms preces lietošanas pievērsiet uzmanību tās stabilitātei.
- Novietojiet preci uz līdzenas virsmas.
- Šo preci drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā; tā nav rotaļlieta.
- Šī prece nav paredzēta, lai uz tās rāptos vai rotaļātos! Gādājiet, lai personas, it īpaši bērni, nepievelkas pie preces un neatbalstās pret to. Prece var apgāzties.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai precei nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Regulāri pārbaudiet visu skrūvsavienojumu fiksāciju! Preci drīkst lietot tikai tādā gadījumā, ja tā ir nevainojamā kārtībā!
- Nekad nestāviet un nesēdiet uz preces.

Montāža

Montāžai nepieciešams krustskrūvgriezis (nav iekļauts piegādes komplektā).

1. Novietojiet preci uz līdzenas un mīksta virsmas (Brīdinājums: cietas virsmas var saskrāpēt preci!).
2. Saskrūvējiet preci, kā parādīts B-D attēlos.
3. Apgrieziet preci otrādi un novietojiet to uz grīdas (E att.).

Glabāšana, tīrīšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

Tīriet tikai ar ūdeni un pēc tam noslaukiet sausu ar lupatiņu.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Norādes par likvidēšanu



Utilizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicājiet savā pašvaldībā. Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprāīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu.

Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 494264_2504



Serviss Latvija
Tel.: 8000 5808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2025

Delta-Sport-Nr.: SD-16980

07.11.2025 / AM 11:15

IAN 494264_2504

